

# Revista **crescendo**



Orquesta  
Sinfónica  
Juvenil

de Santa Cruz de la Sierra

*Amadeus*



**3ra**  
TEMPORADA  
de CONCIERTOS

Obertura de la Ópera  
**Don Giovanni**

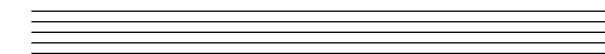
**WOLFGANG AMADEUS MOZART**



Descubre la magia detrás  
de cada melodía.  
Comprometidos con el arte y  
con nuestra comunidad.



4	Del Directorio
6	Programa, resumen de la propuesta musical de la OSJ para la presente temporada.
7	Integrantes
8	Biografías
10	Notas al Programa
12	Filosofando
15	ABC de la música
16	2da Temporada 2015
18	Noticias y Anécdotas
20	Asistentes

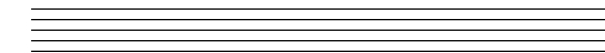


**OSJ**  
**Director Artístico**  
Boris Vásquez  
**Administración y Finanzas**  
Pablo Canedo Quiroga  
**Coordinación de Administración y Finanzas**  
Normaly Trujillo

Edificio Kolping 1er piso Of. 12. Teléfono 330 4295  
orquestasinfonicajuvenilscz@gmail.com  
Crescendo

 [f.com/osjsantacruz](https://www.facebook.com/osjsantacruz)

**Edición y Redacción**  
Miembros de la OSJ  
**Diseño - Diagramación**  
El Factor Multiplicador  
**Fotógrafos**  
Ramiro Chirino  
**Imprenta Landívar**





## DEL DIRECTORIO

La Orquesta Sinfónica de Santa Cruz de la Sierra celebra sus 12 años de creación y quiere festejarlo con esta 3ª Temporada de Conciertos, denominada “Amadeus”, con la música sublime de Mozart para deleite de toda nuestra audiencia.

Los festejos continuarán con la 4ª Temporada y otras especiales, que por su magnitud e importancia se darán a conocer oportunamente.

Nos da mucho gusto y orgullo comentarles nuevamente sobre el programa de capacitación musical, que se les otorga como becas a nuestros jóvenes integrantes entre 11 y 22 años de edad y que ustedes podrán apreciar en la excelente interpretación de cada uno de los instrumentos que tocan.

Para acceder a este beneficio los alumnos deben dar un examen de competencia y los que logran ingresar deben demostrar que están trabajando sosteniblemente para que se les imparta clases personalizadas e individuales en el instrumento, lectura rítmica, teoría, historia y formas musicales. Se les dará oportunidad a los mejores violinistas para ocupar periódicamente el asiento de Concertino.

Para la presentación de “Amadeus” se han elegido y preparado tres obras, que se inician con la obertura de la Ópera de Don Giovanni, un concierto para clarinete y orquesta. Los solistas invitados son: Pablo Namurois al piano y Juan José Puente en clarinete. Y por supuesto, en la Dirección Orquestal el Maestro Boris Vásquez.

En nombre del Directorio les deseo disfruten de la lectura de esta revista especializada que los preparará para apreciar la música de este bello concierto que sólo un genio como Wolfgang Amadeus Mozart pudo haberlo compuesto.

Marcela Urenda de Leigue

## DEL DIRECTOR

Wolfgang Amadeus Mozart, además de ser uno de los compositores más importantes de la historia, es un interesante personaje en torno al cual se han creado una serie de historias controversiales respecto a su intensa forma de vivir y producir. Oriundo de Salzburgo – Austria, hijo de un importante músico y pedagogo, comenzó su carrera musical a muy temprana edad sorprendiendo a los entendidos en la materia por sus dotes de interprete del piano y compositor. A los 6 años de edad Wolfgang Amadeus presentó al público sus primeras obras alcanzando un rotundo éxito y dejando perplejos a los demás compositores y músicos de la época.

Este ejemplar personaje es quien nos inspira con su obra a incentivar a los jóvenes cruceños al estudio de la música y la práctica orquestal. Nuestra Orquesta Sinfónica Juvenil está fundamentada como un proyecto de fomento y capacitación en la música y que ha asumido a este “Fenómeno de la Historia Musical” como emblema de esta temporada en la que presentamos a solistas de dos generaciones y niveles de desarrollo profesional en el campo de la música, un nobel clarinetista integrante de nuestra orquesta y un gran profesional del piano de una destacada trayectoria.

Los invitamos a disfrutar de este “Gran Desafío Musical”

Boris Vásquez G.

---

---

---

---

---

DIRECTORIO ASOCIACIÓN FILARMONÍA  
SOCIEDAD MUSICAL

**Presidente**  
Marcela Urenda de Leigue  
**Vice Presidente**  
Hugo Martínez  
**Tesorero**  
Fernando Romero Pinto  
**Secretaría**  
Helga Richter  
**Directores**  
Percy MacLean Arce  
Marie France Perrin de Peró  
María Alicia Crespo de Parkerson  
**Past-Presidentes**  
Percy MacLean Arce  
Mario Terceros Herrera



# Compone, expresa, siente.

Terrenos desde \$us 135/m<sup>2</sup>

☎ 73 700 800

www.colinasdelurubo.com.bo



Colinag del Urubó



# 3ra

TEMPORADA  
de CONCIERTOS

**Autor**

W. A. Mozart

**Obra**

**Obertura de la Opera "Don Giovanni"**  
KV 527.  
Andante  
Molto Allegro

**Concierto para clarinete en La mayor, K. 622**  
Allegro  
Adagio  
Rondo

**Concierto para piano y orquesta nº 20 en re menor, K. 466**  
Allegro  
Romanza  
Rondo

**Músicos**

Solista, Juan José Puente

Solista, Pablo Namurois

**Intermedio**

## INTEGRANTES

### Violines I

María Rene Aranibar\*  
Mingyar Acosta  
Maite Rojas  
Thalia Simsovic  
Julio César Chávez  
Francisco Javier Antelo  
Abraham Martínez  
Erick Nicolás Munckel

### Violoncellos

Sophia Grest\*\*  
Alexis Araoz  
Juan Rodríguez

### Oboe

Gary Muñoz\*\*

### Trompetas

Sebastián Pinto\*\*  
Andrés Cortez

### Timbales

Leonardo Rodríguez  
Blake Panting - Instructor de percusión, clarinete y trompeta.

### Violines II

Milenka Zankiz\*\*  
María José Antelo  
Sofía Noelia Pereira  
Cristal Suárez  
Dharma Suárez  
Jiri Sommer\*\*\*\*

### Contrabajo

Jimmy Rioja \*\*\*

### Clarinetes

Juan José Puente\*\*  
Juan Gabriel Moreno  
Natalia Pinto

### Cornos

Laurent Duhamel \*\*\*  
Valentina Gonzáles  
Katerine Pizarro

### Violas

Kimberly Antequera\*\*  
Ezequiel Soliz  
Génesis Gericke

### Flautas

Fernanda Orozco \*\*  
Dolly Saucedo

### Fagotes

Hugo Mborobainchi\*\*  
José Cuñanguira

### Piano

Pablo Namurois

**Director:** Boris Vásquez

\*Concertino  
\*\* Guía de sección  
\*\*\* Instructor  
\*\*\*\* Coordinador Académico





## Director Artístico OSJ Boris Vásquez

Boris Vásquez es el actual director de la OSJ quien ocupa ese cargo desde agosto del 2011. Es músico profesional de destacada trayectoria. Antes de su nombramiento como director ejercía la función de subdirector y músico de la OSJ y Big Band.

Realizó estudios musicales en el Conservatorio Nacional de Música de la ciudad de La Paz, en la Hochschule der Kunste de Berlin (fagot – músico de orquesta) y en el Banff Center for Fine Arts en Canadá (técnicas modernas de interpretación). A lo largo de su productiva trayectoria musical, Boris Vásquez ha sido parte de innumerables ensambles internacionales con los que llegó a realizar giras por diversas regiones del mundo,

haciendo presentaciones musicales en importantes escenarios, tal es el caso de la Philharmonie de Berlin, Concert Gebouw – Amsterdam, Radio France- París y otros. En su larga carrera musical, Boris Vásquez no sólo ha hecho las veces de intérprete, sino que ha diversificado aún más su capacidad y talento, mostrando también sus dotes como compositor, director, gestor y organizador de proyectos musicales de diversos géneros.

## Piano Pablo Namurois

Nació en Santa Cruz, Bolivia. Comenzó sus estudios de piano en Bélgica a la edad de 7 años. Su maestro fue Michele Oleffe en Court-Saint-Etienne. Posteriormente ingresó a la academia de Wavre donde se preparó para asistir a la academia de Waterloo, para la clase de Dalia Ouziel.

Fue finalista de varios concursos de piano en Bélgica como los concursos Gretry, Bach, Excellentia y Kaufmann.



Mas tarde y después de seguir clases científicas, continuó de manera autónoma su formación en piano, con sus profesores preferidos Marie-Dominique Gilles y Tatiana Evdokimova. Como pianista ofreció varios conciertos en Bélgica.

En 2011 terminó su formación musical en el Institut de Musique et Pédagogie en Namur, Belgica, donde obtuvo su diploma de master en piano con distinción en la clase de Roberto Giordano.

Realizó estudios complementarios en análisis musical con Pierre-Yves Cuvelier y Sebastien Willems

Este año 2014, vino a Santa Cruz para dar un taller de piano en Bellas Artes y tocó con la orquesta de bellas artes en la UPSA.

El año 2012 trabajó en Bellas Artes como profesor de piano y al final del año dio un concierto en el Centro Cultural Santa Cruz y otro con la Orquesta Sinfónica Juvenil (OSJ).

Desde entonces forma parte de la OSJ como pianista repasante e instructor de materias teóricas.



## Clarinete Juan José Puente Centellas

Nació el 19 de mayo de 1994 en la ciudad de Nuestra Señora de La Paz. A temprana edad, mostró inclinación por la música y a los 9 años inició sus estudios de clarinete en la banda colegial del Colegio Boliviano Israelita con el profesor Mario Gutiérrez.

El año 2006, por motivos de trabajo, sus padres y él se trasladan a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra donde ingresa al Colegio Internacional de la Sierra. Sus estudios musicales se ven interrumpidos por falta de un profesor. Al año siguiente, sus padres contactan al profesor Alejandro Ortiz, quien sería su tutor y máximo guía en el clarinete.

Ese mismo año logra ingresar a la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Sierra (OSJ) rama infantil, mostrando gran capacidad lo que lo lleva a ser guía de sección y le permite interactuar con la Orquesta Juvenil en diversas ocasiones. En el 2010 es ascendido por completo a la Orquesta Juvenil donde actualmente desempeña su labor musical. A finales del año 2011, toma un master class con la profesora Amalia S. Del Giudice en el encuentro musical “Vientos del Sur”; esto le ayuda a perfeccionar su interpretación musical. En el 2012 asume la responsabilidad como guía de sección en la Orquesta Juvenil. El mismo año se conforma la Banda Sinfónica de la OSJ y también asume el papel de guía de sección.

Actualmente es primer clarinete en la OSJ, participa en la Banda Sinfónica de la Sierra, es coordinador del quinteto de clarinetes “Quinteto de Ébano” y pasa clases de perfección musical con el profesor Blake Panting. Actual y paralelamente a sus obligaciones musicales, cursa el 7° semestre de Biología en la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno y culminando esta carrera tiene como meta salir al exterior para profundizar sus estudios musicales, ya sea realizando una licenciatura en música para optar por una maestría en composición musical para cine, o especializarse por completo en su instrumento.

ORQUESTANDO  
SOLUCIONES  
LEGALES

Calle Saavedra 453, entre Tarija y Alameda Potosí  
Teléfono (591) 3 3355188

GONZÁLEZ QUINTANILLA  
& ASOCIADOS



## Obertura de la Opera “Don Giovanni” KV 527

### El libertino castigado o Don Juan

El libertino castigado o Don Juan (título original en italiano, Il dissoluto punito ossia il Don Giovanni) es un drama jocoso en dos actos con música de Wolfgang Amadeus Mozart y libreto en italiano de Lorenzo da Ponte basado en la obra de Antonio de Zamora.

Se estrenó en el Teatro de Praga (actualmente llamado el Teatro Estatal) el 29 de octubre de 1787. El libreto de Da Ponte fue considerado por muchos en la época como *dramma giocoso*, un término que denota una mezcla de acción cómica y seria. Mozart entró la obra en su catálogo como una “*ópera buffa*”. Aunque a veces clasificada como cómica, mezcla comedia, melodrama y elementos sobrenaturales.

Como obra destacada del repertorio operístico estándar, aparece como el número siete en la lista Opera base de las óperas más representadas en todo el mundo, y la tercera de Mozart, después de La flauta mágica y Las bodas de Fígaro. La ópera, obviamente, es una reelaboración del tema literario del Don Juan. Además de todas las reelaboraciones literarias y reflexiones filosóficas del tema en general, la ópera ha suscitado algunas recepciones literarias específicas.

La trama se desarrolla en Sevilla (España).

## El Concierto Para Clarinete en La Mayor, KV. 622

Fue compuesto en Viena en 1791 para el clarinetista Anton Stadler, gran amigo y cofrade masón de Mozart, para clarinete y orquesta.

La orquesta que acompaña al solista consta de dos flautas, dos fagotes, dos trompas y cuerdas. Está escrito en la misma tonalidad que el Quinteto para clarinete y el Cuarteto K. 581, también destinado a Stadler. A diferencia de todos los demás conciertos de Mozart, este no prevé una cadenza para el solista en su primer movimiento, sí en el Adagio.

Esta obra es imprescindible en el repertorio de cualquier clarinetista.

En las últimas décadas se difundió la costumbre de ejecutarla con un clarinete especial, llamado clarinete bassetto horn, que llegue en el registro grave al Do escrito (los clarinetes comunes llegan solamente hasta el Mi). Mozart varias veces exigió esta extensión en la escritura para el instrumento, como en el aria “Parto, ma tu ben mio” de la ópera

“La clemenza di Tito”. El manuscrito del concierto no se ha conservado y lo que se ha transmitido es la transcripción que el propio Stadler hizo para posibilitar la ejecución en clarinetes comunes. Sin embargo, diversos pasajes en los tres movimientos cobran plena significación cuando se tocan en clarinete bassetto horn, porque se evitan saltos de octava que fragmentan el discurso musical.

Esta obra es habitualmente comparada con el Quinteto para clarinete y cuerdas debido a las diversas similitudes existentes en relación a la tonalidad, la estructura, el carácter, la dedicatoria y la cercanía en la fechas de composición.

## El Concierto Para Piano y Orquesta nº 20 en re menor, KV. 466.

Está fechado en Viena el 10 de febrero de 1785 y estrenado en esa misma ciudad al día siguiente. En cierta medida se puede considerar que este concierto, el más dramático de la producción mozartiana, precede y desarrolla aspectos musicales y estéticos que posteriormente estarán presentes en la ópera Don Giovanni.

Está escrito en la misma tonalidad que otras piezas sobresalientes de la obra mozartiana, como el Réquiem o la ópera Don Giovanni, en re menor. Pocos días después de su estreno, Leopold Mozart, su padre, visitó Viena y le escribió a Nannerl sobre el reciente éxito de su hermano:

“He escuchado un nuevo concierto para piano, excelente, de Wolfgang. El copista todavía trabajaba en él cuando llegamos, y tu hermano no tuvo tiempo para ensayar el rondo porque tenía que supervisar el copiado”.

Ludwig van Beethoven admiraba este concierto y lo mantenía en su repertorio cuando joven. Escribió varias cadenzas, algo que también haría Johannes Brahms. Actualmente se suelen utilizar con frecuencia las cadenzas de Beethoven, mientras que otros intérpretes prefieren hacer improvisaciones sobre éstas o las de Brahms.



## Muerte de Wolfgang Amadeus Mozart

Wolfgang Amadeus Mozart falleció el 5 de diciembre de 1791 a las 00:55 después de una corta pero intensa enfermedad. No llegó a cumplir los 36 años. Mientras que las líneas básicas sobre la muerte de Mozart son conocidas, los detalles completos probablemente nunca puedan ser aclarados debido al conflicto o falta de pruebas. Hay dudas en cuanto a cuál fue la enfermedad que causó la muerte del compositor y qué ocurrió en el tiempo inmediatamente anterior.

Mozart tuvo problemas de salud a lo largo de su vida, sufriendo por épocas la viruela, amigdalitis, bronquitis, neumonía, fiebre tifoidea, reumatismo y periodontitis. Su enfermedad final comenzó durante una visita a Praga (partiendo de Viena el 25 de agosto de 1791) para supervisar la representación de su nueva ópera La clemencia di Tito. La visita fue francamente exitosa en términos profesionales, pero Mozart comenzó a sentirse seriamente enfermo. Uno de sus primeros biógrafos, Franz Niemetschek, escribió: «Estaba pálido y tenía una expresión de tristeza, aunque a menudo mostraba su buen humor con bromas a sus amigos».

Después de su vuelta a Viena, terminó su Concierto Para Clarinete, trabajó para completar su Réquiem (un encargo anónimo del Conde Walsegg) y dirigió el estreno de la representación de La Flauta Mágica el 30 de septiembre. Pero estaba cada vez más alarmado y abatido por su estado de salud.

En su vuelta a Viena, se incrementó visiblemente su indisposición y lo hizo estar terriblemente deprimido. Su esposa estaba realmente apenada por ello. Un día iba paseando por el Prater con él, para darle una pequeña distracción y entretenimiento y, estando sentados, Mozart comenzó a hablar de la muerte y afirmó que estaba escribiendo el Réquiem para sí mismo. Las lágrimas comenzaron a caer por los ojos del sensible hombre: «Siento definitivamente», continuó, «que no estaré mucho más tiempo; estoy seguro que he sido envenenado. No puedo librame de esta idea».

Constanze consultó con el médico de Mozart, el doctor Nicolaus Closset, quien le aconsejó que le retirara el

Réquiem a su marido por una temporada. Así lo hizo Constanze y lo animó a que terminara Freimaurerkantate, K. 623, compuesta para celebrar la inauguración de un nuevo templo masónico de la logia de Mozart. Esta estrategia funcionó realmente durante un tiempo: terminó la cantata y fue estrenada el 18 de noviembre con gran éxito y se sentía “eufórico” (según Solomon). Le dijo a Constanze: «Sí, ya veo que estaba enfermo cuando tuve la idea absurda de haber sido envenenado, devuélveme el Réquiem y lo terminaré».

Sin embargo, los peores síntomas de Mozart volvieron pronto, junto con el fuerte sentimiento de que seguía siendo envenenado. Cayó postrado en cama el 20 de noviembre... Hasta dos horas antes de su partida estuvo plenamente consciente.

Mozart fue cuidado por los miembros de la familia de su esposa, con quienes tenía una estrecha relación, y por el doctor Nicolaus Closset. Su suegra, Cécilia Weber, y su cuñada, Sophie, le hicieron una chaqueta de noche «que se podía poner por encima, ya que, debido a su estado de hinchazón, no podía girarse en la cama».

El lunes 5 de diciembre de 1791, aproximadamente a las doce de la noche, llegó el doctor Closset de la ópera y ordenó que se pusiesen compresas frías sobre la frente para bajarle la fiebre (a pesar de que Sophie se mostró reacia a hacerlo, puesto que pensaba que no sería bueno para el enfermo el cambio tan brusco de temperatura), lo que hizo tanto efecto en él que perdió el conocimiento, que no volvió a recuperar hasta su muerte. Según Sophie, los últimos suspiros de Mozart fueron «como si hubiera querido, con la boca, imitar los timbales de su Réquiem».

A la una menos cinco minutos de la madrugada, Mozart falleció en Viena en su apartamento de la Rauhensteigasse, siendo amortajado según el ritual masónico (manto negro con capucha).

**ALTEC** LTDA.  
Elegancia Funcional

**RIMAX**  
Diseñados para durar / Designed to last

**AV. BRASIL N° 203**  
**TEL.: 3378181 - 3481080**

**PHILIPS**  
**Saeco**

¡La buena música se acompaña con un buen café!

**DIVISIÓN EQUIPAMIENTO PARA NEGOCIOS.** [www.cormaq.com](http://www.cormaq.com)

• **Santa Cruz**  
Calle Independencia #502  
Tel. (591-3) 334-6301  
[cormaqshcr@cormaq.com](mailto:cormaqshcr@cormaq.com)

• **La Paz**  
Calle Sucre #753  
Tel./Fax (591-2) 212-6637  
[cormaqlp@cormaq.com](mailto:cormaqlp@cormaq.com)

• **Cochabamba**  
Calle Calera #291 mg. Hamiraya  
Tel./Fax (591-4) 456-1000  
[cormaqcbb@cormaq.com](mailto:cormaqcbb@cormaq.com)

**CORMAQ**  
¡UN MUNDO DE SOLUCIONES!



## Guía para escuchar Música clásica

Para disfrutar de una audición de música clásica o por ser más correctos música culta, es preciso que el oyente esté preparado para hacerlo. Una exposición previa y progresiva a fragmentos de una obra musical, sería la manera de ir educando nuestro oído habituándolo a una música que cada vez es más difícil escuchar en cualquier momento de nuestra vida cotidiana. Es muy frecuente encontrar personas que manifiestan una rotunda hostilidad ante la música clásica que jamás se han sentido a escuchar ni un pequeño fragmento o han acudido a un concierto.

Para apreciar a fondo la música es necesario comprenderla y estar familiarizado con ella. Conocer la época en la que se compuso una obra musical, quien era su compositor o la forma musical que ha adoptado pueden ayudarnos a acercarnos a ella con la predisposición adecuada. La música, como un paisaje, depende de su forma para impactar en su público. La música adopta la forma que le dan la elección personal del autor y la influencia de la historia. Las formas de la música están en constante evolución, existen modas, modos que aparecen y se olvidan, instrumentos que quedan anticuados u otros que se retoman y continuamente surgen nuevas estructuras y sonidos. Los músicos crean melodías a las que dotan de acompañamientos, inspirándose en sonidos de la naturaleza o de la actividad humana. Los ritmos más emocionantes tienen su origen último en el latido del corazón, en el pulso y en gran variedad de actividades del cuerpo como la danza u otra expresión corporal. Todo ello puede inducir a confusión, pero la música, de ayer y de hoy es una aventura llena de emoción y de gozo, un viaje de descubrimiento que hacemos durante toda nuestra vida. En la mente de la persona que se dispone a escuchar música que ya ha adquirido un conocimiento y se ha preparado para disfrutar de la misma, se generan algunas expectativas lógicas:

1. La expectativa de una duración determinada: La duración es un aspecto importante de las obras musicales.
2. La expectativa de un estilo determinado: Abarca muchas cualidades, como que la pieza sea vocal o instrumental,

el uso de ciertos instrumentos según la época histórica y el compositor, el que esté escrita para un solista, una pequeña agrupación o una orquesta, etc.

3. La expectativa de una complejidad o simplicidad determinada: Habrá obras que exigirán más al oyente. La audición de una sinfonía puede ser muy sencilla para un adulto aficionado y con seguridad será difícil de escuchar para un niño.
4. La expectativa de determinadas repeticiones: Las repeticiones en ciertos tipos de música, como las sinfonías o sonatas y también en sencillas canciones populares, crean una arquitectura del sonido a la que el oyente responde.
5. La expectativa de un desarrollo y un final determinado: El destino de las ideas musicales se desvela a lo largo de la duración de la obra musical.

Cada audición musical sea cual sea su duración, su complejidad o su entorno cultural, se incorpora a nuestra experiencia musical y nos prepara para posteriormente comprender y disfrutar aún más de la música. Escuchar música en directo es la mejor manera de oír música. La experiencia en vivo en una sala de conciertos o en un kiosco de música al aire libre permite que todos nuestros sentidos se activen y se pongan al servicio de la música. La presencia de una orquesta o de un coro, el arrebató del sonido, la fascinación de la situación y el silencio del público, sitúan al oyente en un ambiente perfecto para escuchar música. Ni siquiera la más absoluta falta de interés puede eludir la tensión y la energía que transmite una orquesta en sus momentos más brillantes. Otras obras musicales más íntimas ejecutadas por varios instrumentos o voces son capaces de envolver al oyente en mágicas atmósferas musicales. Nuestro sistema nervioso se activa ante la experiencia musical en directo. La música se planta de cara al oyente y el estímulo intelectual y sensorial que produce nos lleva a recorrer estados mentales diversos y a captar la música en su dimensión y estado más puro.



## Método de composición de WOLFGANG AMADEUS MOZART

### ESBOZOS

Mozart anotaba a menudo esbozos de sus composiciones, con una extensión que oscilaba entre breves fragmentos y extensos borradores de las mismas. Aunque muchos de estos bosquejos no han sobrevivido por haber sido destruidos por la esposa de Mozart, han llegado a nosotros alrededor de trescientos veinte, lo cual supone alrededor del diez por ciento de la obra del compositor. Mozart consideraba que estaba completa una partitura en forma de borrador, de tal forma que la apuntaba en su catálogo personal, que llamaba Verzeichnüss aller meiner Werke. Sin embargo, el borrador no incluía todas las notas: faltaba por completar las voces internas, rellenando la armonía; estos elementos se añadían para crear la partitura completa, que aparecía en una caligrafía muy legible.

### USO DEL PIANO PARA COMPOSER

No cabe duda de que Mozart necesitaba un piano para elaborar sus ideas musicales, esto puede deducirse de sus cartas y de otro material biográfico. Por ejemplo, el 1 de agosto de 1781, Mozart escribió a su padre hablándole de sus preparativos para instalarse en Viena, ciudad a la que se había trasladado recientemente: «La habitación a la que me voy a trasladar está siendo preparada; voy a salir ahora para alquilar un piano, porque no puedo vivir allí hasta que no me lo hayan entregado [el piano], especialmente cuando tengo que escribir ahora mismo, y no hay tiempo que perder». Konrad cita una carta similar escrita desde París, indicando que Mozart no compuso mientras permanecía en el hospedaje, pero que visitaba otras casas para utilizar el piano que hubiera allí. Una evidencia similar se halla en las biografías basadas en las memorias de Constanze Mozart.

### LA IMPROVISACIÓN

Desde los seis años de edad era capaz de tocar las más difíciles piezas para pianoforte, de su propia invención. Rozaba la octava, [intervalo] que sus pequeños dedos no podían alcanzar, a una velocidad fascinante y con una precisión maravillosa. Uno sólo tenía que darle el primer sujeto para que viniera a su mente una fuga o una invención: él lo desarrollaba con extrañas variaciones y pasajes constantemente cambiantes tan largos como quisiera; podía improvisar contrapuntísticamente un pasaje durante horas, y esta forma libre de tocar era su mayor pasión.

En el transcurso del viaje que realizó a Italia durante su adolescencia, Mozart dio un concierto en Venecia (5 de marzo de 1771). Según un testigo, «un músico experimentado le dio un sujeto de fuga, que desarrolló durante más de una hora con tal ciencia, destreza, armonía y apropiada atención al ritmo, que incluso los más grandes entendidos quedaron atónitos».

Mozart continuó improvisando en público siendo adulto. Por ejemplo, el exitoso concierto que dio en Praga en 1787, en el cual estrenó su Sinfonía n.º 38, conocida

como la Sinfonía “Praga”, concluyó con una improvisación de media hora por parte del compositor.

### Uso de la improvisación como apoyo a la repentización

Existen evidencias de que Mozart usó, en una ocasión, su habilidad improvisatoria para apoyar sus repentizaciones o ejecuciones a primera vista. Así, el compositor André Grétry afirma:

Una vez en Ginebra conocí a un niño que podía tocar cualquier cosa a primera vista. Su padre me dijo después del encuentro: Así que no debe quedarte duda sobre el talento de mi hijo; escríbele algo, para mañana, un movimiento de sonata muy difícil. Le escribí un Allegro en mi bemol [mayor]; difícil, pero sin pretensiones; él lo tocó y todos, excepto yo mismo, creyeron que era un milagro. El niño no se detuvo; pero siguiendo las modulaciones, había modificado varios pasajes con respecto a lo que yo había escrito... Al parecer, el encuentro entre Grétry y el joven Mozart tuvo lugar en 1766.

### LA MEMORIA DE MOZART

Al parecer, Mozart poseía una excelente memoria para la música, aunque probablemente no la habilidad casi milagrosa que ha pasado al mito, hecho del que atestigua el uso del piano y de esbozos para componer, mencionados más arriba. No obstante, varias anécdotas dan testimonio de las habilidades memorísticas de Mozart.

Dos de sus sonatas para violín dieron pie a anécdotas sobre el hecho de que Mozart interpretó en el estreno la parte de piano de memoria, mientras que el violinista tocaba de la partitura. Esto es real para la Sonata para violín n.º 27 (KV 379/373a) sobre la que Mozart escribió en una carta a Leopold (8 de abril de 1781) que había desarrollado la parte de violín en una hora la noche anterior a la interpretación, «pero a fin de ser capaz de terminarla, sólo escribí el acompañamiento para Brunetti y retuve mi propia parte en la cabeza». Una historia similar ha llegado a nuestros días sobre la Sonata para violín n.º 32 (KV 454) interpretada ante el emperador José II de Habsburgo en el Kämtnertheater el 29 de abril de 1784.

Uno podría cuestionarse si, en efecto, en estas ocasiones Mozart retuvo en su mente en la parte para piano completa, nota por nota; lo más probable es que hiciera uso de sus habilidades para rellenar huecos mediante la improvisación. Otro ejemplo de la gran memoria de Mozart es el célebre episodio de la memorización de oído y posterior transcripción del Miserere de Gregorio Allegri en la Capilla Sixtina cuando tenía catorce años de edad. Aquí, varios factores sugieren nuevamente las grandes facultades de Mozart, aunque sin llegar a ser milagrosas: la obra en cuestión es bastante repetitiva, además de que Mozart pudo volver a escucharla dos días más tarde, corrigiendo los errores cometidos en la transcripción. Solomon sugiere que Mozart pudo haber visto otra copia antes.



# Concierto 2da Temporada 2015



Carlos Valverde



Marcela Urenda de Leigue



OSJ



OSJ



OSJ



## MOZART: ANÉCDOTAS

- A los catorce años Mozart era ya un afamado genio precoz que viajaba con su padre para dar distintos conciertos por ciudades y cortes europeas. Fue a esa edad cuando, pasando por Roma, acudieron ambos a la Basílica de San Pedro del Vaticano para escuchar un concierto que se ofrecía en la Capilla Sixtina y en el cual se interpretaba un famoso Miserere, obra de Allegri, cuya partitura era celosamente guardada y sobre la cual pesaba la prohibición de copiarla o reproducirla fuera del Vaticano. Tras el concierto, y ya en su alojamiento, el

joven Mozart fue capaz de transcribirla de memoria nota por nota sin equivocarse, con lo que la partitura dejó de ser secreta y Allegri alcanzó cierta posteridad que de otra forma se le hubiese negado.

-Mozart y Haydn eran grandes amigos y se profesaban una admiración mutua. Una vez Mozart quiso gastar una broma a Haydn y le presento una partitura diciéndole: Maestro, ¿a que no puede usted tocar esta pieza?

Haydn fue hacia el piano, dispuso la partitura en el atril y empezó a tocar sin problemas. Pero luego un momento en el que se vio obligado a dejar de tocar y dijo a Mozart: No puedo continuar. Has escrito una nota que es imposible de tocar puesto que me faltan dedos.

Esa nota debía tocarse en la parte central del teclado y Haydn tenía ambas manos ocupadas

en los extremos. Mozart sonrió y dijo a Haydn: Déjame a mí.

Toco desde el principio y al llegar a la nota problemática agacho la cabeza y la toco con la nariz. Haydn dijo: Verdaderamente tocáis con toda el alma, pero también con todo el cuerpo.

-En una cena celebrada en Berlín en honor a Brahms, el anfitrión propuso un brindis: "por el más grande de los compositores". Brahms se levanto de inmediato y, alzando su copa, dijo: "Por Mozart".

- En cierta ocasión un joven músico pregunto a Mozart como debe hacerse para componer una sinfonía, Mozart le dijo: -Tú eres muy joven. Empieza por componer una canción.

- Pero, maestro -dijo el joven músico-, usted componía sinfonías solo cuando tenía 10 años.

- Sí, lo hacía, pero nunca pregunte a nadie como hacerlo.-Respondió Mozart.

## MOZART: CURIOSIDADES

1.- A la edad de tres años distinguía con facilidad las sucesiones armónicas del clavicordio y tocaba, de oído, gran cantidad de melodías al piano.

2.- Comenzó su carrera musical cuando tenía 5 años con un concierto de piano difícil de interpretar incluso para pianistas profesionales.

3.- A los 8 años, el pequeño Mozart ya era un prestigioso concertista. A esa edad compondría su primera sinfonía.

4.- Mozart odiaba el sonido de la flauta y solamente compuso conciertos para flauta por encargo. Según el genio de Salzburgo "Lo único peor que una flauta son dos flautas".

5.- Se sabe que Mozart padeció el síndrome de Tourette, un trastorno nervioso que causa inquietud y comportamientos compulsivos y obsesivos que se manifiestan por la incapacidad para comportarse adecuadamente en sociedad. Debido a su trastorno Mozart utilizaba, de forma compulsiva, expresiones vulgares e insultos, como demuestran algunas de las cartas y cánones que se conservan.

6.- Como buen masón, para Mozart el número 3 tenía un significado especial e incluyó este número en muchas de sus obras. En La Flauta Mágica, por ejemplo, aparecen 3 acordes mayores en la obertura, tres hadas, tres niños que guían al protagonista, tres instrumentos mágicos, tres pruebas y tres templos.

7.- Escribió 621 obras que pasó al papel escrupulosamente, casi sin tachones ni enmiendas. Se calcula que copiar su obra completa dedicando 10 horas al día llevaría 25 años. Algo increíble si tenemos en cuenta que Mozart sólo vivió 35 años.

8.- El dato anterior se explica porque antes de pasar la obra al papel la tenía completamente desarrollada en su cabeza lo que le facilitaba la tarea de llevarla al papel y disminuía la cantidad de errores.

9.- Las penurias económicas sufridas en la última parte de su vida hicieron que fuese enterrado en una fosa común junto con decenas de cadáveres y sin ninguna anotación al respecto. Es por ello que no haya garantías de que los restos del compositor estén localizados. Se conserva un cráneo que se le atribuye desde 1902 pero no hay aún pruebas definitivas de que sea el suyo.

10.- Los motivos de su muerte son a día de hoy un misterio, existen unas 150 hipótesis sobre su muerte siendo una de las más difundidas la de su envenenamiento, debido a la envidia, por parte del compositor Antonio Salieri.

11.- Por último, comentar que estudios psicológicos de estimulación prenatal y temprana atribuyen a la armoniosa música de Mozart, así como a la de otros genios como Vivaldi, beneficios para el feto a partir del tercer mes. Así que ya sabéis, si vais a ser mamás un poco de música de este genio ayudará a vuestro hijo a desarrollar el aprendizaje prenatal.

P R O G R A M A

OSJ/SCZ Temporadas 2015  
Septiembre 4ª Temporada

### More Jazz

Fechas: 11, 12 y 13.09.15  
Programa: **Elio Villafranca, Cinqüé Música del Caribe suite para piano y orquesta**  
Selección de Música Norteamericana de Jazz  
Solista: **Elio Villafranca / USA**  
Lugar: Casa Municipal de Cultura Raúl Otero Reiche  
Director: **Kenneth Sarch, USA**



# AMIGOS ASISTENTES



Willy Noak y esposa



Boris Vásquez, Walter Kuljis, Carlos Valverde, Sonia Edda Menacho



Walter Kuljis y familia



Thomas Dietze y familia.

## CONTRIBUYENTES (Aportes en efectivo)



Diamante



Oro



Data

## COLABORADORES (Aportes en servicio y/o producto)



Diamante



Oro



Data

## EMPRESAS AMIGAS





# Niños que aman la música



# LA BUENA MÚSICA CREA UNA CONEXIÓN DE POR VIDA







# La música requiere un compromiso constante

En Repsol Bolivia apoyamos a la Orquesta Sinfónica Juvenil para impulsar la formación de nuevos talentos.

